

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1221/2014 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 10ης Νοεμβρίου 2014

σχετικά με τον καθορισμό, για το 2015, των αλιευτικών δυνατοτήτων για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων που ισχύουν στη Βαλτική Θάλασσα και την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 43/2014 και (ΕΕ) αριθ. 1180/2013

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 43 παράγραφος 3,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 43 παράγραφος 3 της Συνθήκης προβλέπει ότι το Συμβούλιο θεσπίζει μέτρα για τον καθορισμό και την κατανομή των αλιευτικών δυνατοτήτων, κατόπιν πρότασης της Επιτροπής.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1380/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾ ορίζει ότι τα μέτρα διατήρησης πρέπει να εγκρίνονται σύμφωνα με τις διαθέσιμες επιστημονικές, τεχνικές και οικονομικές γνωμοδοτήσεις, περιλαμβανομένων, κατά περίπτωση, εκθέσεων της Επιστημονικής, Τεχνικής και Οικονομικής Επιτροπής Αλιείας (ΕΤΟΕΑ) και άλλων γνωμοδοτικών οργάνων, καθώς και σύμφωνα με τυχόν συμβουλές που παρέχονται από γνωμοδοτικά συμβούλια.
- (3) Η θέσπιση μέτρων για τον καθορισμό και την κατανομή των αλιευτικών δυνατοτήτων, συμπεριλαμβανομένων ορισμένων όρων που συνδέονται λειτουργικά με αυτές, κατά περίπτωση, εμπίπτει στις αρμοδιότητες του Συμβουλίου. Οι αλιευτικές δυνατότητες θα πρέπει να κατανέμονται στα κράτη μέλη κατά τρόπο ώστε να διασφαλίζεται η σχετική σταθερότητα των αλιευτικών δραστηριοτήτων κάθε κράτους μέλους, για κάθε απόθεμα ιχθύων ή τύπο αλιείας, και λαμβάνοντας δεόντως υπόψη τους στόχους της κοινής αλιευτικής πολιτικής (ΚΑΛΠ) όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1380/2013.
- (4) Τα συνολικά επιτρεπόμενα αλιεύματα (ΤΑC) θα πρέπει συνεπώς να καθοριστούν σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1380/2013, αφού ληφθούν υπόψη και οι αρχές που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 2.
- (5) Για την αλιεία μικρών πελαγικών ειδών (ρέγγα και παπαλίνα), γάδου και σολομού στη Βαλτική θάλασσα, η υποχρέωση εκφόρτωσης που προβλέπεται στο άρθρο 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2015. Το άρθρο 16 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού προβλέπει ότι, στις περιπτώσεις που εισάγεται υποχρέωση εκφόρτωσης για ένα απόθεμα ιχθύων, οι αλιευτικές δυνατότητες πρέπει να καθορίζονται λαμβανομένου υπόψη του γεγονότος ότι ο εν λόγω καθορισμός δεν αντιστοιχεί πλέον στις εκφορτώσεις αλλά στα αλιεύματα.
- (6) Για τα αποθέματα που υπόκεινται σε ειδικά πολυετή σχέδια, οι αλιευτικές δυνατότητες θα πρέπει να καθορίζονται σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στα εν λόγω σχέδια. Ως εκ τούτου, τα όρια των αλιευμάτων θα πρέπει να καθορίζονται σύμφωνα με τους κανόνες που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1098/2007 του Συμβουλίου ⁽²⁾ («Σχέδιο για τον γάδο της Βαλτικής Θάλασσας»).
- (7) Σύμφωνα με τις επιστημονικές γνωμοδοτήσεις του Διεθνούς Συμβουλίου Εξερεύνησης της Θάλασσας (ICES) όσον αφορά την αλιευτική προσπάθεια για τον γάδο της Βαλτικής Θάλασσας, όταν υφίσταται υποχρέωση εκφόρτωσης για συγκεκριμένο απόθεμα ιχθύων, η θέσπιση περιορισμών της αλιευτικής προσπάθειας σε χαμηλότερα επίπεδα δεν θα συμβάλει στην επίτευξη των στόχων της μεταρρυθμισμένης ΚΑΛΠ. Επομένως, κρίνεται σκόπιμο οι περιορισμοί της αλιευτικής προσπάθειας για τα αποθέματα γάδου στις υποδιαιρέσεις 22-24 του ICES να οριστούν στα επίπεδα του 2014. Η θέσπιση περιορισμών της αλιευτικής προσπάθειας στα επίπεδα του 2014 θα διευκολύνει την εισαγωγή της υποχρέωσης εκφόρτωσης και θα συμβάλει στην επίτευξη των στόχων της ΚΑΛΠ, όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1380/2013.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με την κοινή αλιευτική πολιτική, την τροποποίηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1954/2003 και (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 και την κατάργηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 και (ΕΚ) αριθ. 639/2004 και της απόφασης 2004/585/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 354 της 28.12.2013, σ. 22).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1098/2007 του Συμβουλίου, της 18ης Σεπτεμβρίου 2007, για τη θέσπιση πολυετούς σχεδίου για τα αποθέματα γάδου της Βαλτικής Θάλασσας και για τις αλιευτικές δραστηριότητες εκμετάλλευσης των εν λόγω αποθεμάτων, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 779/97 (ΕΕ L 248 της 22.9.2007, σ. 1).

- (8) Σύμφωνα με τις επιστημονικές γνωμοδοτήσεις που έχουν διατυπωθεί, θα μπορούσε να επιτραπεί κάποια ευελιξία όσον αφορά τη διαχείριση των αλιευτικών προσπάθειών για το απόθεμα γάδου της Βαλτικής στις υποδιαίρεσεις 22-24 του ICES, χωρίς να τεθούν σε κίνδυνο οι στόχοι του σχεδίου για τον γάδο της Βαλτικής θάλασσας και χωρίς να προκληθεί αύξηση της θνησιμότητας λόγω αλιείας. Η εν λόγω ευελιξία θα επέτρεπε την αποτελεσματικότερη διαχείριση των αλιευτικών προσπάθειών στις περιπτώσεις ανισοκατανομής των ποσοστώσεων ανάμεσα στα σκάφη του στόλου ενός κράτους μέλους, καθώς και τη γρήγορη αντίδραση στις περιπτώσεις ανταλλαγής των ποσοστώσεων. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να έχουν τα κράτη μέλη τη δυνατότητα να επιτρέπουν σε αλιευτικά σκάφη που φέρουν τη σημαία τους να απουσιάζουν περισσότερες ημέρες από λιμένα, όταν ίσος αριθμός ημερών απουσίας από λιμένα αφαιρείται από άλλα αλιευτικά σκάφη που φέρουν επίσης τη σημαία τους.
- (9) Από πρόσφατες επιστημονικές γνωμοδοτήσεις προκύπτει ότι το ICES δεν ήταν σε θέση να προσδιορίσει τα βιολογικά σημεία αναφοράς για τα αποθέματα γάδου στις υποδιαίρεσεις 25-32 του ICES και αντ' αυτού συνέστησε να γίνει ο υπολογισμός των TAC για τα εν λόγω αποθέματα γάδου βάσει της προσέγγισης για τα αποθέματα για τα οποία τα δεδομένα είναι ελλιπή. Η απουσία βιολογικών σημείων αναφοράς καθιστά αδύνατη την εφαρμογή των κανόνων για τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων για τα αποθέματα γάδου στις υποδιαίρεσεις 25-32 του ICES. Δεδομένου ότι ο μη καθορισμός των αλιευτικών δυνατοτήτων θα μπορούσε να αποτελέσει σοβαρή απειλή για τη βιωσιμότητα των εν λόγω αποθεμάτων, είναι σκόπιμο να καθοριστούν τα TAC για τα εν λόγω αποθέματα γάδου σε επίπεδο που να αντιστοιχεί στην προσέγγιση που υιοθέτησε και συνιστά το ICES και να τεθούν οι περιορισμοί της αλιευτικής προσπάθειας στα επίπεδα του 2014. Η θέσπιση περιορισμών της αλιευτικής προσπάθειας στα επίπεδα του 2014 θα διευκολύνει την εισαγωγή της υποχρέωσης εκφόρτωσης, θα καταστήσει επιλεκτικότερη την αλιεία και θα συμβάλει στην επίτευξη των στόχων της ΚΑΛΠ, όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1380/2013.
- (10) Η χρήση των αλιευτικών δυνατοτήτων που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό υπόκειται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ και ιδίως στα άρθρα 33 και 34 του εν λόγω κανονισμού τα οποία αφορούν, αντιστοίχως, την καταγραφή των αλιευμάτων και της αλιευτικής προσπάθειας και την κοινοποίηση των στοιχείων σχετικά με την εξάντληση των αλιευτικών δυνατοτήτων. Απαιτείται, κατά συνέπεια, ο καθορισμός κωδικών προς χρήση από τα κράτη μέλη κατά την αποστολή των στοιχείων στην Επιτροπή σχετικά με τις εκφορτώσεις αποθεμάτων που υπόκεινται στον παρόντα κανονισμό.
- (11) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 847/96 του Συμβουλίου ⁽²⁾ θεσπίστηκαν συμπληρωματικοί όροι για την ετήσια διαχείριση των TAC, συμπεριλαμβανομένων των διατάξεων όσον αφορά την ευελιξία για τα προληπτικά και τα αναλυτικά TAC, στα άρθρα 3 και 4 αντιστοίχως. Σύμφωνα με το άρθρο 2 του εν λόγω κανονισμού, κατά τον καθορισμό των TAC, το Συμβούλιο πρέπει να αποφασίζει σε ποια αποθέματα δεν εφαρμόζεται το άρθρο 3 ή 4, ιδίως με βάση τη βιολογική κατάσταση των αποθεμάτων. Πιο πρόσφατα, εισήχθη ο μηχανισμός ευελιξίας από έτος σε έτος δυνάμει του άρθρου 15 παράγραφος 9 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 για όλα τα αποθέματα που καλύπτονται από την υποχρέωση εκφόρτωσης. Ως εκ τούτου, προκειμένου να αποφευχθεί η υπερβολική ευελιξία που θα υπονόμει την αρχή της ορθολογικής και υπεύθυνης εκμετάλλευσης των έμβιων βιολογικών πόρων της θάλασσας, θα εμποδίζει την επίτευξη των στόχων της ΚΑΛΠ και θα επιδείνωνε τη βιολογική κατάσταση των αποθεμάτων, θα πρέπει να διευκρινισθεί ότι τα άρθρα 3 και 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96 εφαρμόζονται στα αναλυτικά TAC μόνο σε περίπτωση που δεν γίνεται χρήση της ευελιξίας από έτος σε έτος, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 15 παράγραφος 9 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013.
- (12) Η επιστημονική γνωμοδότηση για την παπαλίνα στη Βόρεια Θάλασσα καλύπτει την περίοδο από τον Ιούλιο έως τον Ιούνιο του επόμενου έτους, παρόλο που τα TAC έχουν οριστεί για την περίοδο από τον Ιανουάριο έως τον Δεκέμβριο. Σύμφωνα με την πιο πρόσφατη επιστημονική γνωμοδότηση για την περίοδο από τον Ιούλιο του 2014 έως τον Ιούνιο του 2015, τα TAC μπορούν να αυξηθούν σημαντικά. Ως εκ τούτου, η διαθεσιμότητα αποθεμάτων παπαλίνας στο δεύτερο μισό το 2014 είναι μεγαλύτερη από την αρχικά προβλεπόμενη. Καθώς το εν λόγω απόθεμα αποτελεί αντικείμενο αναλυτικής εκτίμησης και βρίσκεται εντός των ασφαλών βιολογικών ορίων, ικανοποιούνται οι προϋποθέσεις για την εφαρμογή των άρθρων 3 και 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96 για την ευελιξία των ποσοστώσεων μεταξύ των ετών, η οποία θα πρέπει να επιτραπεί ώστε να επωφεληθεί η αλιεία με τον πιο αποδοτικό τρόπο από την αυξημένη διαθεσιμότητα αποθεμάτων παπαλίνας. Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 43/2014 θα πρέπει επομένως να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (13) Όπως ισχύει σήμερα, ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 43/2014 δίνει, τη δυνατότητα σε ένα κράτος μέλος να χρησιμοποιήσει τυχόν αχρησιμοποίητες ποσότητες το 2015, που μπορούν να ανέρχονται έως στο 10 % της ποσόστωσης που τους είχε κατανεμηθεί για το 2014, σε σχέση με ορισμένα αποθέματα. Στις 6 Αυγούστου 2014, η Ρωσική Ομοσπονδία επέβαλε εμπάργκο στην εισαγωγή ορισμένων γεωργικών και αλιευτικών προϊόντων από την Ένωση. Ως εκ τούτου, ορισμένες εξαγωγές που ο παραγωγός προόριζαν για τη Ρωσία το φθινόπωρο του 2014 δεν είναι πλέον εφικτές και, σε ορισμένες περιπτώσεις, δεν είναι δυνατή η εύρεση εναλλακτικών αγορών σε σύντομο χρονικό διάστημα. Υπό το πρίσμα των εν λόγω εξαιρετικών περιστάσεων και του επείγοντος χαρακτήρα του ζητήματος, κρίνονται αναγκαίες ορισμένες προσαρμογές για την αλιευτική περίοδο 2014. Δεδομένης της θετικής επιστημονικής γνωμοδότησης και της θετικής προσέγγισης των ενδιαφερόμενων παράκτιων κρατών, κρίνεται σκόπιμη —κατ' εξαίρεση και μόνο όσον αφορά τα αποθέματα που επλήγησαν περισσότερο ή πιο άμεσα από το ρωσικό εμπάργκο— μια αύξηση του ποσοστού των αχρησιμοποίητων ποσοτήτων του 2014 που μπορούν να μεταφερθούν στο 2015. Το εξαιρετικό αυτό μέτρο περιορίζεται στην αλιευτική περίοδο

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2009, περί θεσπίσεως κοινοτικού συστήματος ελέγχου της τήρησης των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής, τροποποιήσεως των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 847/96, (ΕΚ) αριθ. 2371/2002, (ΕΚ) αριθ. 811/2004, (ΕΚ) αριθ. 768/2005, (ΕΚ) αριθ. 2115/2005, (ΕΚ) αριθ. 2166/2005, (ΕΚ) αριθ. 388/2006, (ΕΚ) αριθ. 509/2007, (ΕΚ) αριθ. 676/2007, (ΕΚ) αριθ. 1098/2007, (ΕΚ) αριθ. 1300/2008, (ΕΚ) αριθ. 1342/2008 και καταργήσεως των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93, (ΕΚ) αριθ. 1627/94 και (ΕΚ) αριθ. 1966/2006 (ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 1).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 847/96 του Συμβουλίου, της 6ης Μαΐου 1996, που αφορά τη θέσπιση συμπληρωματικών όρων για την ετήσια διαχείριση των TAC και των ποσοστώσεων (ΕΕ L 115 της 9.5.1996, σ. 3).

του 2014. Το μέτρο αυτό αναμένεται να επιτρέψει την εύρεση νέων αγορών ή την προσαρμογή των αλιευμάτων σε περίπτωση συνέχισης του εμπάργκο και το 2015. Για τους ίδιους λόγους, θα πρέπει να εισαχθεί αντίστοιχη πρόβλεψη στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1180/2013 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ για τη δυνατότητα μεταφοράς αχρησιμοποίητων αλιευτικών δυνατοτήτων. Οι κανονισμοί (ΕΕ) αριθ. 43/2014 και (ΕΕ) αριθ. 1180/2013 θα πρέπει επομένως να τροποποιηθούν αναλόγως.

- (14) Για να αποφευχθεί η διακοπή των αλιευτικών δραστηριοτήτων και να διασφαλισθούν οι βιοτικοί πόροι των αλιέων της Ένωσης, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να εφαρμοστεί από την 1η Ιανουαρίου 2015. Για λόγους επείγοντος, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει αμέσως μετά τη δημοσίευσή του. Για τους λόγους που εκτίθενται στην αιτιολογική σκέψη 13, οι διατάξεις που αφορούν τη δυνατότητα μεταφοράς αχρησιμοποίητων το 2014 αλιευτικών δυνατοτήτων θα πρέπει να παράγουν αποτελέσματα από την 1η Ιανουαρίου 2014,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Με τον παρόντα κανονισμό καθορίζονται, για το 2015, οι αλιευτικές δυνατότητες στη Βαλτική Θάλασσα για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων.

Άρθρο 2

Πεδίο εφαρμογής

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στα αλιευτικά σκάφη της Ένωσης που ασκούν δραστηριότητα στη Βαλτική Θάλασσα.

Άρθρο 3

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- 1) «ICES»: Διεθνές Συμβούλιο για την Εξερεύνηση της Θάλασσας,
- 2) «Βαλτική Θάλασσα»: οι ζώνες IIIb, IIIc και IIId του ICES,
- 3) «υποδιαίρεση»: υποδιαίρεση του ICES της Βαλτικής Θάλασσας, όπως ορίζεται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2187/2005 του Συμβουλίου ⁽²⁾,
- 4) «αλιευτικό σκάφος»: οποιοδήποτε σκάφος το οποίο είναι εξοπλισμένο για την εμπορική εκμετάλλευση έμβιων βιολογικών πόρων της θάλασσας,
- 5) «αλιευτικό σκάφος της Ένωσης»: αλιευτικό σκάφος που φέρει τη σημαία κράτους μέλους και είναι νηολογημένο στην Ένωση,
- 6) «αλιευτική προσπάθεια»: το προϊόν της ικανότητας και της δραστηριότητας ενός αλιευτικού σκάφους· όταν πρόκειται για ομάδα αλιευτικών σκαφών, είναι το άθροισμα της αλιευτικής προσπάθειας όλων των αλιευτικών σκαφών της ομάδας,
- 7) «απόθεμα»: έμβιος βιολογικός πόρος της θάλασσας πόρος που απαντά σε μια δεδομένη περιοχή διαχείρισης,
- 8) «συνολικά επιτρεπόμενα αλιεύματα» (TAC): η ποσότητα κάθε αποθέματος που μπορεί:
 - i) να αλιευθεί στο χρονικό διάστημα ενός έτους, στα αλιεύματα που υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης σύμφωνα με το άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013, ή
 - ii) να εκφορτωθεί στο χρονικό διάστημα ενός έτους, στα αλιεύματα που δεν υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης σύμφωνα με το άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013,

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1180/2013 του Συμβουλίου, της 19ης Νοεμβρίου 2013, περί καθορισμού, για το 2014, των αλιευτικών δυνατοτήτων για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων στη Βαλτική θάλασσα (ΕΕ L 313 της 22.11.2013, σ. 4).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2187/2005 του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 2005, για τη διατήρηση των αλιευτικών πόρων μέσω τεχνικών μέτρων στα ύδατα της Βαλτικής Θάλασσας, των Belts και του Sound, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1434/98 και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 88/98 (ΕΕ L 349 της 31.12.2005, σ. 1).

- 9) «ποσόστωση»: η αναλογία του TAC που διατίθεται στην Ένωση, σε ένα κράτος μέλος ή σε τρίτη χώρα,
- 10) «ημέρες απουσίας από λιμένα»: η συνεχής περίοδος 24 ωρών ή τμήμα αυτής κατά την οποία το αλιευτικό σκάφος δεν βρίσκεται στον λιμένα.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

ΑΛΙΕΥΤΙΚΕΣ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΕΣ

Άρθρο 4

TAC και κατανομές

Τα TAC, οι ποσοστώσεις και οι όροι που συνδέονται λειτουργικά με αυτές, κατά περίπτωση, καθορίζονται στο παράρτημα I.

Άρθρο 5

Ειδικές διατάξεις για τις κατανομές αλιευτικών δυνατοτήτων

Η κατανομή αλιευτικών δυνατοτήτων σε κράτη μέλη, η οποία προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό, δεν θίγει:

- α) τις ανταλλαγές που πραγματοποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013,
- β) τις μειώσεις και ανακατανομές που πραγματοποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 37 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1224/2009,
- γ) τις πρόσθετες εκφορτώσεις που επιτρέπονται βάσει του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96 ή βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 9 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013,
- δ) τις ποσότητες που διατηρούνται σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96 ή μεταφέρονται δυνάμει του άρθρου 15 παράγραφος 9 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013,
- ε) τις μειώσεις που πραγματοποιούνται σύμφωνα με τα άρθρα 105, 106 και 107 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1224/2009.

Άρθρο 6

Όροι για την εκφόρτωση κύριων και παρεμπιπτόντων αλιευμάτων που δεν υπόκεινται σε υποχρέωση εκφόρτωσης

Αλιεύματα και παρεμπιπτόντα αλιεύματα ευρωπαϊκής χωματίδας επιτρέπεται να διατηρούνται επί του σκάφους ή να εκφορτώνονται μόνο εάν έχουν αλιευθεί από αλιευτικά σκάφη της Ένωσης υπό σημαία κράτους μέλους το οποίο διαθέτει ποσόστωση που δεν έχει εξαντληθεί.

Άρθρο 7

Όρια αλιευτικής προσπάθειας

Τα όρια αλιευτικής προσπάθειας καθορίζονται στο παράρτημα II.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

ΕΥΕΛΙΞΙΑ ΣΤΟΝ ΚΑΘΟΡΙΣΜΟ ΑΛΙΕΥΤΙΚΩΝ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΩΝ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΑΠΟΘΕΜΑΤΩΝ

Άρθρο 8

Τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 43/2014

Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 43/2014 τροποποιείται ως εξής:

- 1) το άρθρο 18α τροποποιείται ως εξής:

- α) στην παράγραφο 1, προστίθενται τα ακόλουθα στοιχεία:

«γ) ρέγγα στις ζώνες VIIa, VIIg, VIIh, VIIj και VIIk,

ιδ) σαφρίδι σε ενωσιακά ύδατα των IIa, IVa, VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIIa, VIIIb, VIIId και VIIIe, σε ενωσιακά και διεθνή ύδατα της Vb και σε διεθνή ύδατα των XII και XIV.»,

- β) παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

«7. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 4, το ποσοστό του 10 % μπορεί να αυξηθεί κατά ένα επιπλέον ποσοστό 15 % όσον αφορά τα αποθέματα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχεία γ), δ), στ), ζ), ι), ια), ιγ) και ιδ).»,

- 2) στο παράρτημα ΙΑ, η καταχώριση που αφορά την παπαλίνα και τα συναφή είδη στα ενωσιακά ύδατα των Ια και ΙV αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Είδη:	Παπαλίνα και σχετικά παρεμπόκτοντα αλιεύματα <i>Sprattus sprattus</i>	Ζώνη:	Ενωσιακά ύδατα των Ια και ΙV (SPR/2AC4-C)
Βέλγιο	1 546 ^(?)		
Δανία	122 383 ^(?)		
Γερμα-νία	1 546 ^(?)		
Γαλλία	1 546 ^(?)		
Κάτω Χώρες	1 546 ^(?)		
Σουηδία	1 330 ⁽¹⁾ ^(?)		
Ηνω-μένο Βασί-λειο	5 103 ^(?)		
Ένωση	135 000		
Νορβη-γία	9 000		
TAC	144 000		Αναλυτικά TAC

⁽¹⁾ Συμπεριλαμβάνεται το αμμόχελο.

⁽²⁾ Το 98 % τουλάχιστον των εκφορτωμένων αλιευμάτων που καταλογίζονται στην ποσόστωση αυτή πρέπει να αποτελείται από παπαλίνα. Τα παρεμπόκτοντα αλιεύματα χωματίδας και νταουκιού Ατλαντικού καταλογίζονται στο εναπομένον 2 % της ποσόστωσης (ΟΤΗ/*2AC4C).»

Άρθρο 9

Τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1180/2013

Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1180/2013 τροποποιείται ως εξής:

- 1) παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 5α

Ευελιξία στον καθορισμό αλιευτικών δυνατοτήτων ορισμένων αποθεμάτων

1. Το παρόν άρθρο εφαρμόζεται στα εξής αποθέματα:

- α) ρέγγα στις υποδιαίρεσεις 30-31 του ICES,
- β) ρέγγα στα ενωσιακά ύδατα των υποδιαίρεσεων 25-27, 28.2, 29 και 32 του ICES,
- γ) ρέγγα στην υποδιαίρεση 28.1 του ICES,
- δ) παπαλίνα στα ενωσιακά ύδατα των υποδιαίρεσεων 22-32 του ICES.

2. Τυχόν ποσότητες που φθάνουν έως το 25 % της ποσόστωσης που έχει κατανεμηθεί σε κράτος μέλος για τα αποθέματα της παραγράφου 1 και δεν χρησιμοποιήθηκαν το 2014 συνυπολογίζονται στον καθορισμό της ποσόστωσης του οικείου αποθέματος που θα κατανεμηθεί στο εν λόγω κράτος μέλος το 2015. Τυχόν ποσότητες που μεταφέρθηκαν σε άλλα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (*), καθώς και τυχόν ποσότητες που αφαιρούνται σύμφωνα με τα άρθρα 37, 105 και 107 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1224/2009, λαμβάνονται υπόψη προκειμένου να καθοριστούν οι χρησιμοποιηθείσες και μη χρησιμοποιηθείσες ποσότητες βάσει της παρούσας παραγράφου.

3. Το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96 δεν εφαρμόζεται στα αποθέματα που προσδιορίζονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου όσον αφορά τα οικεία κράτη μέλη.

(*) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με την κοινή αλιευτική πολιτική, την τροποποίηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1954/2003 και (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 και την κατάργηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 και (ΕΚ) αριθ. 639/2004 και της απόφασης 2004/585/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 354 της 28.12.2013, σ. 22).»,

- 2) στο παράρτημα I, συμπεριλαμβάνεται η ακόλουθη υποσημείωση σχετικά με τις καταχωρίσεις που αφορούν τα εξής αποθέματα: ρέγγα στις υποδιαίρεσεις 30-31, ρέγγα στα ενωσιακά ύδατα των υποδιαίρεσεων 25-27. 28.2, 29 και 32, ρέγγα στην υποδιαίρεση 28.1, παπαλίνα στα ενωσιακά ύδατα των υποδιαίρεσεων 22-32:

«Δεν εφαρμόζεται το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96.

Δεν εφαρμόζεται το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96.».

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 10

Διαβίβαση δεδομένων

Όταν, σύμφωνα με τα άρθρα 33 και 34 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1224/2009, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή δεδομένα που αφορούν τις ποσότητες αποθεμάτων που έχουν αλιευθεί ή εκφορτωθεί, χρησιμοποιούν τους κωδικούς αποθεμάτων που αναφέρονται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 11

Ευελιξία

1. Εάν δεν ορίζεται άλλως στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού, το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96 εφαρμόζεται στα αποθέματα που υπόκεινται σε προληπτικά ΤΑC, το δε άρθρο 3 παράγραφοι 2 και 3, καθώς και το άρθρο 4 του εν λόγω κανονισμού, εφαρμόζονται στα αποθέματα που υπόκεινται σε αναλυτικά ΤΑC.

2. Το άρθρο 3 παράγραφοι 2 και 3 και το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96 δεν εφαρμόζονται όταν ένα κράτος μέλος κάνει χρήση της ευελιξίας από έτος σε έτος η οποία προβλέπεται στο άρθρο 15 παράγραφος 9 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013.

Άρθρο 12

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2015.

Ωστόσο, τα άρθρα 8 και 9 παράγουν αποτελέσματα από την 1η Ιανουαρίου 2014.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Νοεμβρίου 2014.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. MARTINA

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΤΑC ΠΟΥ ΕΦΑΡΜΟΖΟΝΤΑΙ ΣΕ ΑΛΙΕΥΤΙΚΑ ΣΚΑΦΗ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΣΕ ΠΕΡΙΟΧΕΣ ΟΠΟΥ ΥΦΙΣΤΑΝΤΑΙ ΤΑC ΑΝΑ ΕΙΔΟΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΧΗ

Οι πίνακες που ακολουθούν καθορίζουν τα ΤΑC και τις ποσοστώσεις (σε τόνους βάρους ζωντανών αλιευμάτων, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά) ανά απόθεμα, καθώς και τους όρους που συνδέονται λειτουργικά με αυτά.

Οι παραπομπές στις αλιευτικές ζώνες είναι παραπομπές στις ζώνες του ICES, εκτός εάν ορίζεται άλλως.

Τα αποθέματα ιχθύων παρατίθενται με την αλφαβητική σειρά της λατινικής ονομασίας του είδους.

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, παρέχεται ο κάτωθι πίνακας αντιστοιχιών των λατινικών με τις κοινές ονομασίες:

Επιστημονική ονομασία	Τριψήφιος αλφαβητικός κωδικός	Κοινή ονομασία
<i>Clupea harengus</i>	HER	Ρέγγα
<i>Gadus morhua</i>	COD	Γάδος
<i>Pleuronectes platessa</i>	PLE	Ευρωπαϊκή χωματίδα
<i>Salmo salar</i>	SAL	Σολομός του Ατλαντικού
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	Παπαλίνα

Είδη:	Ρέγγα <i>Clupea harengus</i>	Ζώνη:	Υποδιαίρεσεις 30-31 HER/3D 30., HER/3D 31.
Φινλανδία	129 923		
Σουηδία	28 547		
Ένωση	158 470		
TAC	158 470		Αναλυτικά ΤΑC

Είδη:	Ρέγγα <i>Clupea harengus</i>	Ζώνη:	Υποδιαίρεσεις 22-24 HER/3B 23., HER/3C 22., HER/3D 24.
Δανία	3 115		
Γερμανία	12 259		
Φινλανδία	2		
Πολωνία	2 891		
Σουηδία	3 953		
Ένωση	22 220		
TAC	22 220		Αναλυτικό ΤΑC Δεν εφαρμόζεται το άρθρο 3 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96. Δεν εφαρμόζεται το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96.

Είδη:	Ρέγγα <i>Clupea harengus</i>	Ζώνη:	Ενωσιακά ύδατα των υποδιαίρεσεων 25-27, 28.2, 29 και 32 HER/3D25., HER/3D26., HER/3D27., HER/3D28.2, HER/3D29., HER/3D32.
Δανία	3 596		
Γερμανία	953		
Εσθονία	18 363		
Φινλανδία	35 845		
Λετονία	4 532		
Λιθουανία	4 772		
Πολωνία	40 723		
Σουηδία	54 667		
Ένωση	163 451		
TAC	Άνευ αντικειμένου		Αναλυτικά TAC

Είδη:	Ρέγγα <i>Clupea harengus</i>	Ζώνη:	Υποδιαίρεση 28,1 HER/03D.RG
Εσθονία	17 908		
Λετονία	20 872		
Ένωση	38 780		
TAC	38 780		Αναλυτικά TAC

Είδη	Γάδος <i>Gadus morhua</i>	Ζώνη:	Ενωσιακά ύδατα των υποδιαίρεσεων 25-32 COD/3D25., COD/3D26., COD/3D27., COD/3D28., COD/3D29., COD/3D30., COD/3D31., COD/3D32.
Δανία	11 814		
Γερμανία	4 700		
Εσθονία	1 151		
Φινλανδία	904		
Λετονία	4 393		
Λιθουανία	2 894		
Πολωνία	13 603		
Σουηδία	11 969		
Ένωση	51 429		
TAC	Άνευ αντικειμένου		Προληπτικά TAC Δεν εφαρμόζεται το άρθρο 3 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96. Δεν εφαρμόζεται το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96.

Είδη:	Γάδος <i>Gadus morhua</i>	Ζώνη:	Υποδιαίρεσεις 22-24 COD/3B23., COD/3C22., COD/3D24.
Δανία	6 941		
Γερμανία	3 393		
Εσθονία	154		
Φινλανδία	136		
Λετονία	574		
Λιθουανία	372		
Πολωνία	1 857		
Σουηδία	2 473		
Ένωση	15 900		
TAC	15 900		Αναλυτικά TAC Δεν εφαρμόζεται το άρθρο 3 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96. Δεν εφαρμόζεται το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96.

Είδη:	Ευρωπαϊκή χωματίδα <i>Pleuronectes platessa</i>	Ζώνη:	Ενωσιακά ύδατα των υποδιαίρεσεων 22-32 PLE/3B23., PLE/3C22., PLE/3D24., PLE/3D25., PLE/3D26., PLE/3D27., PLE/3D28., PLE/3D29., PLE/3D30., PLE/3D31., PLE/3D32.
Δανία	2 443		
Γερμανία	271		
Πολωνία	511		
Σουηδία	184		
Ένωση	3 409		
TAC	3 409		Προληπτικά TAC

Είδη:	Σολομός του Ατλαντικού <i>Salmo salar</i>	Ζώνη:	Ενωσιακά ύδατα των υποδιαίρεσεων 22-31 SAL/3B23., SAL/3C22., SAL/3D24., SAL/3D25., SAL/3D26., SAL/3D27., SAL/3D28., SAL/3D29., SAL/3D30., SAL/3D31.
Δανία	19 879 ⁽¹⁾		
Γερμανία	2 212 ⁽¹⁾		
Εσθονία	2 020 ⁽¹⁾		
Φινλανδία	24 787 ⁽¹⁾		
Λετονία	12 644 ⁽¹⁾		
Λιθουανία	1 486 ⁽¹⁾		
Πολωνία	6 030 ⁽¹⁾		
Σουηδία	26 870 ⁽¹⁾		
Ένωση	95 928 ⁽¹⁾		
TAC	Άνευ αντικειμένου		Αναλυτικά TAC Δεν εφαρμόζεται το άρθρο 3 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96. Δεν εφαρμόζεται το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96.

⁽¹⁾ Εκφράζεται σε αριθμό ιχθύων.

Είδη:	Σολομός του Ατλαντικού <i>Salmo salar</i>	Ζώνη:	Ενωσιακά ύδατα της υποδιαίρεσης 32 SAL/3D32.
Εσθονία	1 344 ⁽¹⁾		
Φινλανδία	11 762 ⁽¹⁾		
Ένωση	13 106 ⁽¹⁾		
TAC	Άνευ αντικειμένου		Προληπτικά TAC

⁽¹⁾ Εκφράζεται σε αριθμό ιχθύων.

Είδη:	Παπαλίνα <i>Sprattus sprattus</i>	Ζώνη:	Ενωσιακά ύδατα των υποδιαίρεσεων 22-32 SPR/3B23., SPR/3C22., SPR/3D24., SPR/3D25., SPR/3D26., SPR/3D27., SPR/3D28., SPR/3D29., SPR/3D30., SPR/3D31., SPR/3D32.
Δανία	21 068		
Γερμανία	13 347		
Εσθονία	24 465		
Φινλανδία	11 029		
Λετονία	29 548		
Λιθουανία	10 689		
Πολωνία	62 706		
Σουηδία	40 729		
Ένωση	213 581		
TAC	Άνευ αντικειμένου		Αναλυτικά TAC

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΟΡΙΑ ΑΛΙΕΥΤΙΚΗΣ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑΣ

1. Τα κράτη μέλη παρέχουν το δικαίωμα σε αλιευτικά σκάφη που φέρουν τη σημαία τους και αλιεύουν με τράτες, δανέζικους γρίπους ή παρόμοια εργαλεία μεγέθους ματιών ίσου ή μεγαλύτερου των 90 mm, με απλάδια δίχτυα, δίχτυα εμπλοκής ή μανωμένα δίχτυα μεγέθους ματιών ίσου ή μεγαλύτερου των 90 mm, με παραγάδια βυθού, παραγάδια εκτός των παρασυρόμενων παραγαδιών, καλαμίδια και καθετές να είναι μέχρι:
 - α) 147 ημέρες απόντα από λιμένα στις υποδιαίρεσεις 22-24 του ICES, εξαιρουμένης της περιόδου από την 1η έως τις 30 Απριλίου, οπότε ισχύει το άρθρο 8 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1098/2007, και
 - β) 146 ημέρες απόντα από λιμένα στις υποδιαίρεσεις 25-28 του ICES, εξαιρουμένης της περιόδου από την 1η Ιουλίου έως τις 31 Αυγούστου, οπότε ισχύει το άρθρο 8 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1098/2007.
2. Ο ανώτατος αριθμός ημερών απουσίας από λιμένα κατ' έτος κατά τις οποίες ένα αλιευτικό σκάφος μπορεί να είναι παρόν εντός των δύο περιοχών που αναφέρονται στο σημείο 1 στοιχεία α) και β), αλιεύοντας με τα εργαλεία που αναφέρονται στο σημείο 1, δεν μπορεί να υπερβεί τον ανώτατο αριθμό ημερών απουσίας από λιμένα, για μία από τις εν λόγω δύο περιοχές.
3. Κατά παρέκκλιση των προβλεπόμενων στα σημεία 1 και 2 και εφόσον απαιτείται για την αποτελεσματική διαχείριση των αλιευτικών δυνατοτήτων, κράτος μέλος δύναται να παρέχει σε αλιευτικά σκάφη που φέρουν τη σημαία του το δικαίωμα επιπρόσθετων ημερών απουσίας από λιμένα, υπό την προϋπόθεση ότι ο ίδιος αριθμός ημερών απουσίας από λιμένα θα αφαιρείται από άλλα αλιευτικά σκάφη που φέρουν τη σημαία του και υπάγονται σε περιορισμό αλιευτικής προσπάθειας στην ίδια περιοχή και εφόσον η ισχύς, μετρούμενη σε κιλοβάτ (kW), εκάστου από τα αλιευτικά σκάφη από τα οποία αφαιρούνται μέρες είναι ίση ή ανώτερη από εκείνη των αλιευτικών σκαφών στα οποία προστίθενται μέρες. Ο αριθμός των αλιευτικών σκαφών στα οποία προστίθενται μέρες δεν μπορεί να υπερβαίνει το 15 % του συνολικού αριθμού των αλιευτικών σκαφών του οικείου κράτους μέλους, όπως επισημαίνεται στο σημείο 1.